

TWX550

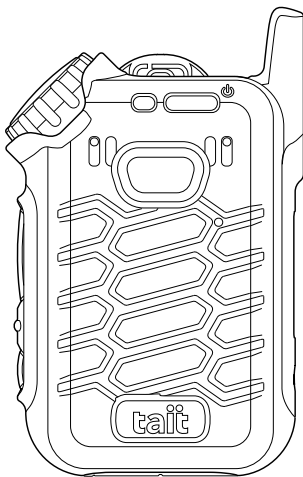
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Guia de Início Rápido

Guía de Inicio Rápido



This document provides basic operating instructions for TAIT TWX500 series devices. For more information see:

Ce document fournit le mode d'emploi de base pour les radios portables de série TAIT TWX500. Pour plus amples informations, voir :

Dieses Dokument enthält grundlegende Bedienungshinweise für die TAIT Handfunkgeräte der TWX500 Serie. Weitere Informationen finden Sie unter:

Este documento traz instruções básicas operacionais para os equipamentos portáteis TAIT da série TWX500. Para informações mais detalhadas, veja:

Este documento incluye las instrucciones operativas básicas para las radios portátiles TAIT serie TWX500. Vea información adicional en:

TWX550:



<https://www.taitradio.com/products/taitaxiom/wearables>

EN Important Safety Information



Caution: For safe operation, storage and maintenance information, read all included safety documentation. Use only Tait approved accessories and software.



- Do not operate this device while charging.
- Do not use this device while operating a moving vehicle.
- Programming and maintenance must be carried out by a certified Tait technician. Do not open the device. Contact your Tait representative for more information.
- Not suitable for use in an explosive environment.

Getting Started

Charging the Device

Before using the device, it should be charged.

- Insert the USB-C cable and connect to a USB power supply of at least 2A, or
- dock the device in a Tait charging dock (optional)



Warning: The battery is sealed and inaccessible. It is not user-serviceable.

Turning On/Off

- **On:** push and hold the **Home** button for 5 seconds
- **Off:** select **Menu > Power > Shutdown**
- **Restart:** select **Menu > Power > Reboot**

Attaching the Belt Clip

1. Ensure the cover or connector is fitted and screwed.
2. Push the top of the belt clip onto the bottom of the clip holder.
3. Push the belt clip up until it clicks into place.

Basic Care

- Clean using a moistened or anti-static cloth
- Do not use a dry or electrostatically charged cloth
- Do not leave the device in extreme temperatures
- Do not immerse in water
- Do not insert anything into microphone openings to remove dirt

Viewing Compliance Information

Select **Menu > System > Regulatory information**



Attention ! Pour une utilisation, un stockage et un entretien en toute sécurité, lisez toute la documentation de sécurité incluse. N'utiliser que des accessoires et des logiciels approuvés par Tait.



- Ne faites pas fonctionner cet appareil lors de la charge.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous conduisez un véhicule en mouvement.
- L'entretien doit être effectué par un technicien Tait certifié. Ne pas ouvrir l'appareil. Contactez votre représentant Tait pour plus d'informations.
- Ne convient pas à une utilisation dans un environnement explosif.

Démarrage

Chargement de l'appareil

Avant d'utiliser l'appareil, il doit être facturé.

- Insérez le câble USB-C et connectez-vous à une alimentation USB d'au moins 2A, ou
- Doquez l'appareil dans une station d'accueil de charge Tait (facultative)



Avertissement : La batterie est scellée et inaccessible. Il n'est pas disponible pour l'utilisateur.

Allumer / désactiver

- **Allumer :** appuyez et maintenez le bouton **Home** pendant 5 secondes
- **Désactiver :** sélectionnez **Menu > Power > Shutdown**
- **Redémarrer :** sélectionnez **Menu > Power > Reboot**

Fixation du clip de ceinture

1. Assurez-vous que le couvercle ou le connecteur est installé et vissé.
2. Poussez le haut du clip de ceinture sur le bas du support de clip.
3. Poussez le clip de ceinture vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Soins de base

- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide ou antistatique
- N'utilisez pas de chiffon sec ou chargé électrostatiquement
- Ne laissez pas l'appareil à des températures extrêmes
- Ne l'immergez pas dans l'eau
- N'insérez rien dans les trous du microphone pour enlever la saleté

Affichage des informations de conformité

Sélectionnez **Menu > System > Regulatory information**

Wichtige Sicherheitshinweise



Achtung! Für Informationen zum sicheren Betrieb, zur Lagerung und zur Wartung alle beiliegenden Sicherheitshinweise lesen. Nur von Tait zugelassenes Zubehör und Software verwenden.



- Betreiben Sie dieses Gerät nicht während des Ladevorgangs.
- Gerät nicht beim Führen eines Fahrzeugs verwenden.
- Programmierung und Wartung müssen von einem zertifizierten Tait-Techniker durchgeführt werden. Gerät nicht öffnen. Weitere Informationen bei Ihrem Tait Vertreter.
- Nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen geeignet.

Erste Schritte

Aufladen des Geräts

Vor der Verwendung sollte das Gerät aufgeladen werden.

- Stecken Sie das USB-C-Kabel ein und verbinden Sie es mit einem USB-Netzteil mit mindestens 2 A, oder
- Docken Sie das Gerät in einer Tait-Ladestation an (optional)



Achtung! Der Akku ist versiegelt und unzugänglich. Es kann nicht vom Benutzer gewartet werden.

Ein-/Ausschalten

- **Ein:** Home-taste 5 Sekunden lang gedrückt halten
- **Aus:** wählen Sie **Menu > Power > Shutdown**
- **Neustart:** wählen Sie **Menu > Power > Reboot**

Anbringen des Gürtelclips

1. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung bzw. der Stecker angebracht und verschraubt ist.
2. Schieben Sie die Oberseite des Gürtelclips auf die Unterseite des Cliphalters.
3. Drücken Sie den Gürtelclip nach oben, bis er einrastet.

Grundversorgung

- Mit einem feuchten oder antistatischen Tuch reinigen
- Verwenden Sie kein trockenes oder elektrostatisch aufgeladenes Tuch
- Lassen Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen liegen.
- Ladegerät niemals in Wasser eintauchen
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Mikrofonlöcher, um Schmutz zu entfernen

Anzeigen von Compliance-Informationen

Wählen Sie **Menu > System > Regulatory information**

PT Informações importantes de segurança



Cuidado! Para obter informações sobre operação segura, armazenamento e manutenção, leia todos os documentos de segurança incluídos. Use apenas acessórios e software aprovados pela Tait.



- Não opere este dispositivo durante o carregamento.
- Não use este dispositivo enquanto opera um veículo em movimento.
- A programação e a manutenção devem ser realizadas por um técnico certificado pela Tait. Não abra o dispositivo. Fale com seu representante Tait para obter mais informações.
- Não adequado para uso em ambiente explosivo.

Primeiros Passos

Carregando o dispositivo

Antes de usar o dispositivo, ele deve ser carregado.

- Insira o cabo USB-C e conecte a uma fonte de alimentação USB de pelo menos 2A, ou
- Encaixe o dispositivo em uma base de carregamento Tait (opcional)



Aviso A bateria está vedada e não pode ser acessada. Não é possível fazer manutenção pelo usuário.

Ligar/Desligar

- **Ligar:** pressione e segure o botão **Home** por 5 segundos
- **Desligar:** selecione **Menu > Power > Shutdown**
- **Reiniciar:** selecione **Menu > Power > Reboot**

Fixando o clipe de cinto

1. Certifique-se de que a tampa ou o conector esteja encaixado e parafusado.
2. Empurre a parte superior do clipe de cinto para a parte inferior do suporte do clipe.
3. Empurre o clipe do cinto para cima até que ele se encaixe no lugar.

Cuidados básicos

- Limpar com pano umedecido ou antiestático
- Não use um pano seco ou eletrostaticamente carregado
- Não deixe o dispositivo em temperaturas extremas
- Não mergulhe o carregador na água
- Não insira nada nos orifícios do microfone para remover a sujeira

Visualizando informações de conformidade

Selecione **Menu > System > Regulatory information**

ES Información de seguridad importante



Precaución: Para obtener información de mantenimiento, almacenamiento y manejo seguro, lea toda la documentación de seguridad incluida. Utilice exclusivamente software y accesorios aprobados por Tait.



- No opere este dispositivo mientras se carga.
- No utilice este dispositivo mientras opera un vehículo en movimiento.
- La programación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico certificado de Tait. No abra el dispositivo. Contacte con el representante de Tait para obtener información adicional.
- No es adecuado para utilizarse en un entorno explosivo.

Introducción

Carga del dispositivo

Antes de utilizar el dispositivo, deberá cargarse.

- Inserte el cable USB-C y conéctelo a una fuente de alimentación USB de al menos 2 A, o
- Coloque el dispositivo en una base de carga Tait (opcional)



Advertencia: La batería está sellada y no es accesible. No es reparable por el usuario.

Encender/Apagar

- **Encendiendo:** mantenga presionado el botón **Home** durante 5 segundos
- **Apagando:** seleccione **Menu > Power > Shutdown**
- **Reanudar:** seleccione **Menu > Power > Reboot**

Colocación del clip para cinturón

1. Asegúrese de que la cubierta o el conector estén colocados y atornillados.
2. Presione la parte superior del clip del cinturón sobre la parte inferior del soporte del clip.
3. Empuje el clip del cinturón hacia arriba hasta que encaje en su lugar.

Cuidados básicos

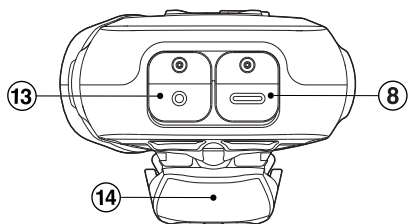
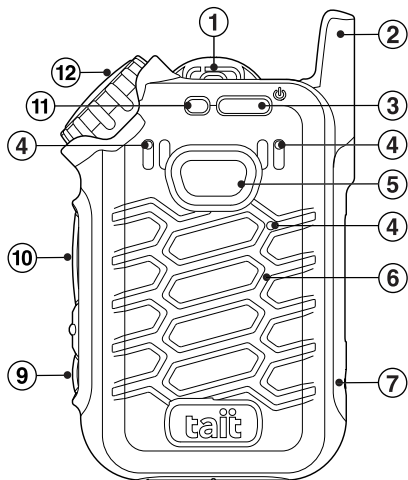
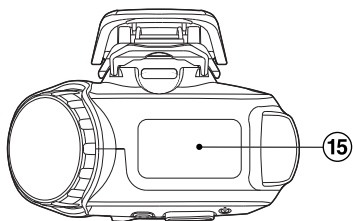
- Limpiar con un paño humedecido o antiestático.
- No utilice un paño seco o cargado electrostáticamente.
- No deje el dispositivo expuesto a temperaturas extremas.
- No lo sumerja en agua
- No inserte nada en los orificios del micrófono para eliminar la suciedad

Visualización de la información de cumplimiento

Selecione **Menu > System > Regulatory information**

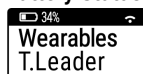
Standard	Asia Pacific	Europe	North America
Standard	Asie-Pacifique	Europe	Amérique du Nord
Standard	Asien-Pazifik	Europa	Nordamerika
Padrão	Ásia Pacífico	Europa	América do Norte
Estándar	Asia Pacífico	Europa	América del norte
LTE FDD	1, 3, 5, 8, 9, 18, 19, 26, 28	1, 3, 7, 8, 20, 28A	2, 4, 5, 12, 13, 14, 66, 71
HSPA+	1, 5, 6, 8, 19	1, 3, 8	2, 4, 5

Mode	Maximum Output
Mode	Rendement maximal
Modus	Maximale Leistung
Modo	Saída máxima
Modo	Salida máxima
LTE	25.3 dBm
Wi-Fi® (2.4GHz)	16.8 dBm
Wi-Fi® (5GHz)	12.9 dBm
Bluetooth®	4.5 dBm
BLE	4 dBm



Device Controls

	Function
1	Lanyard hook
2	Antenna
3	Home/power button
4	Microphones
5	Emergency button
6	Speaker
7	SIM card slot
8	USB-C charging
9	Function key
10	Press To Talk (PTT)
11	LED
12	Selector dial
13	3.5mm audio jack
14	Belt clip
15	OLED display

Battery Status

The battery percentage remaining in normal operation is shown in the top left of the screen.



The addition of a lightning bolt, together with the battery percentage, shows the charging status of the battery.



A pop-up notification is displayed when charging commences.



A pop-up notification is displayed when fast charging commences.

Commandes de l'appareil

	Fonction
1	Crochet pour lanière
2	Antenne
3	Bouton Accueil/Alimentation
4	Microphone
5	Bouton d'urgence
6	Haut-parleur
7	Fente pour carte SIM
8	Port de chargement USB-C
9	Touche de fonction
10	Appuyer pour parler (PTT)
11	DEL
12	Cadran sélecteur
13	Prise audio 3,5 mm
14	Clip de ceinture
15	Écran OLED

État de la batterie



Le pourcentage de batterie restant en fonctionnement normal est affiché en haut à gauche de l'écran.



L'ajout d'un éclair, associé au pourcentage de la batterie, indique l'état de charge de la batterie.



Une notification contextuelle s'affiche lorsque la charge commence.

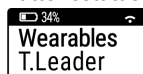


Une notification contextuelle s'affiche lorsque la charge rapide commence.

Gerätesteuerung

	Funktion
1	Tragebandhaken
2	Antenne
3	Home-/Netzschalter
4	Mikrofon
5	Nottaste
6	Lautsprecher
7	SIM-Kartenschacht
8	USB-C-Ladeanschluss
9	Funktionstaste
10	PTT-Sprechtaste
11	LED
12	Wählrad
13	3,5-mm-Audiobuchse
14	Gürtelclip
15	OLED-Display

Batteriestatus



Der verbleibende Batteriestand in Prozent wird im Normalbetrieb oben links auf dem Bildschirm angezeigt.



Ein zusätzlicher Blitz zeigt zusammen mit der Batterieprozentzahl den Ladestatus der Batterie an.



Wenn der Ladevorgang beginnt, wird eine Popup-Benachrichtigung angezeigt.

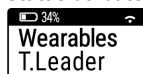


Wenn der Schnellladevorgang beginnt, wird eine Popup-Benachrichtigung angezeigt.

Controles do dispositivo

	Função
1	Gancho para cordão
2	Antena
3	Botão Home/Ligar
4	Microfones
5	Botão de Emergência
6	Alto-falante
7	Compartimento para cartão SIM
8	Porta de carregamento USB-C
9	Tecla de função
10	Tecla PTT (press-to-talk)
11	LED
12	Seletor de discagem
13	Conector de áudio de 3,5 mm
14	Prendedor para cinto
15	Display OLED

Status da bateria



A porcentagem de bateria restante em operação normal é exibida no canto superior esquerdo da tela.



A adição de um raio, juntamente com a porcentagem da bateria, mostra o status de carga da bateria.



Uma notificação pop-up é exibida quando o carregamento começa.



Uma notificação pop-up é exibida quando o carregamento rápido começa.

ES Instrucciones operativas

Controles del dispositivo

	Función
1	Gancho para cordón
2	Antena
3	Botón Inicio/Encendido
4	Micrófonos
5	Botón de emergencia
6	Altavoz
7	Ranura para tarjeta SIM
8	Puerto de carga USB-C
9	Tecla de función
10	Tecla presionar para hablar (PTT)
11	LED
12	Dial selector
13	Conector de audio de 3,5 mm
14	Gancho para cinturón
15	Pantalla OLED

Estado de la batería



El porcentaje de batería restante en funcionamiento normal se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla.



La adición de un rayo, junto con el porcentaje de batería, muestra el estado de carga de la batería.



Se muestra una notificación emergente cuando comienza la carga.



Se muestra una notificación emergente cuando comienza la carga rápida.